Nº

MINISTERIO DE AGRICULTURA
MINISTRY OF AGRICULTURE
SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO
AGRICULTURAL AND LIVESTOCK SERVICE
CERTIFICADO ZOOSANITARIO DE EXPORTACIÓN
ZOOSANITARY EXPORT CERTIFICATE

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO/ DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		
1. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPORTADOR NAME AND ADDRESS OF EXPORTER	2. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE	2.1. NOMBRE Y DIRECCIÓN AUTORIDAD EMISORA/ NAME AND ADRESS ISSUING AUTHORITY.
3. IDENTIFICACIÓN DE LOS HURONES IDENTIFICATION OF THE FERRETS	4- NUMERO Y TIPO DE EMBALAJE NUMBER OF/ AND KIND PACKAGES	5. PESO KGS./ WEIGHT KGS. NETO / NET — BRUTO / GROSS
6. IDENTIFICACIÓN DEL MEDIO DE TRANSPORTE: IDENTIFICATION OF THE MEANS OF TRANSPORT : BARCO: VESSEL: AVIÓN (Nº de vuelo): AIRPLANE: (Flight No). CAMIÓN: TRUCK: OTRO: OTHER:	7. LUGAR DE ORIGEN / PLACE OF ORIGIN 7.1. PREDIO / FARM: 7.2. ESTABLECIMIENTO: ESTABLISHMENT: 7.3. Nº OFICIAL: OFFICIAL NUMBER: XXXXX 7.4. DEPOSITO FRIGORÍFICO: COLD STORAGE: XXXXX	8.1 PUERTO DE DESTINO Y FECHA DE ARRIBO: DESTINATION PORT AND DATE OF ARRIVAL: 8.2 DESTINO FINAL: FINAL DESTINATION:
9. PUERTO Y FECHA DE EMBARQUE: PORT AND DATE OF SHIPMENT:	10. NUMERO CONTENEDOR: CONTAINER NUMBER: XXXXX	11. NUMERO SELLO: SEAL NUMBER: XXXXX

12. OBSERVACIONES: Description of the animal (species, quantity, gender, id number)

13. NOMBRE DEL VETERINARIO OFICIAL NAME OF THE OFFICIAL VETERINARIAN	
14. FIRMA DEL VETERINARIO OFICIAL SIGNATURE OF THE OFFICIAL VETERINARIAN	15. LUGAR DE EMISIÓN PLACE OF ISSUE 16. FECHA DATE

TIMBRE / STAMP

1 las exigencias sanitarias se incluyen en anexo
The sanitary requirements are included in annex

SAMPLE

N°

MINISTERIO DE AGRICULTURA
MINISTRY OF AGRICULTURE SERVICIO
AGRÍCOLA Y GANADERO
AGRICULTURAL AND LIVESTOCK SERVICE

ANEXO AL CERTIFICADO ZOOSANITARIO DE EXPORTACIÓN
ANNEX TO THE ZOOSANITARY EXPORT CERTIFICATE

EL ABAJO FIRMANTE, VETERINARIO OFICIAL, VERIFICÓ LAS SIGUIENTES EXIGENCIAS SANITARIAS:
THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN HAS VERIFIED THE FOLLOWING SANITARY REQUIREMENTS:

ZOOSANITARY EXPORT CERTIFICATE FOR FERRETS FROM CHILE TO JAPAN/ CERTIFICADO ZOOSANITARIO DE EXPORTACION PARA HURONES DE CHILE A JAPON.

1.- The animals shows no clinical signs of rabies or infectious or parasitic disease at the time of shipment/ Los animales no presentan signos clínicos de rabia, enfermedad parasitaria o infecciosa al momento del embarque.

2.- The animals has been kept for 12 months or since birth in a storage facility where rabies has not been reported for the past 12 months in a non-designated region/ Los animales han permanecido durante 12 meses o desde su nacimiento en una instalación de almacenamiento en la que no se ha declarado la rabia durante los últimos 12 meses en una región no designada.

3.- The animals has a current rabies vaccine, according to the date indicated by the manufacturer laboratory/ El animal cuenta con una vacuna antirrábica vigente, de acuerdo a la fecha indicada por el laboratorio fabricante.

Animal Id.	Date of vaccination/ Fecha de vacunación	Date of expiry/ Fecha de vencimiento	Kind of vaccine/ Tipo de vacuna	Name of product and manufacturer/ Nombre de la vacuna y del elaborador.	Used vaccine's serial number/ Número de serie.

4.- The animals was treated against internal and external parasites in the 30 days prior to the shipment/ Los animales fueron tratados contra parásitos internos y externos dentro de los 30 días previos al embarque.

Internal deworming:

Animal Id.	Date of treatment/ Fecha de tratamiento	Commercial name of product/ Nombre comercial	Active ingredient/ Ingrediente active	Dosage/ Dosis

External deworming:

Animal Id.	Date of treatment/ Fecha de tratamiento	Commercial name of product/ Nombre comercial	Active ingredient/ Ingrediente activo	Dosage/ Dosis

LUGAR DE EMISIÓN / PLACE OF ISSUE _____ FECHA / DATE _____

_____
NOMBRE DEL VETERINARIO OFICIAL / NAME OF THE OFFICIAL VETERINARIAN

_____ _____
FIRMA DEL VETERINARIO OFICIAL / SIGNATURE OF THE OFFICIAL VETERINARIAN TIMBRE / STAMP

SAMPLE